

# Cityscape PRE-QUALIFICATION FORM / SOLICITUD PARA PRE-CALIFICAR

**PLEASE RETURN THIS FORM TO / FAVOR DE DEVOLVER ESTA SOLICITUD A**  
 Cityscape Homes, c/o Pope Park Zion LLC, 243 Jefferson St., Hartford, CT 06106

**PLEASE PRINT LEGIBLY / FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLE**

**OFFICE USE ONLY:**

**I HOUSEHOLD INFORMATION / INFORMACION SOBRE EL JEFE DE FAMILIA:**

(Include all given names to ensure accurate information for credit checks.) /  
 (Incluye toda la informacion correcta para que el proceso de verificacion de credito sea eficiente.)

APPLICANT 1 / SOLICITANTE 1			APPLICANT 2 / SOLICITANTE 2		
NAME / NOMBRE			NAME / NOMBRE		
STREET ADDRESS / DIRECCION			STREET ADDRESS / DIRECCION		
CITY / CIUDAD	STATE / ESTADO	ZIP CODE / APARTADO POSTAL	CITY / CIUDAD	STATE / ESTADO	ZIP CODE / APARTADO POSTAL
PHONE / TELEFONO	HOME / CASA	WORK / TRABAJO	PHONE TELEFONO	HOME / CASA	WORK / TRABAJO
SOCIAL SECURITY # / # DE SEGURO SOCIAL			SOCIAL SECURITY # / # DE SEGURO SOCIAL		

**Number of Adults /** \_\_\_\_\_ **Number of Children /** \_\_\_\_\_ **Ages of Children /** \_\_\_\_\_ **BOYS /** \_\_\_\_\_ **GIRLS /** \_\_\_\_\_  
**Cantidad de Adultos:** \_\_\_\_\_ **Cantidad de Niños:** \_\_\_\_\_ **Edad de los niños:** \_\_\_\_\_ **NIÑOS** \_\_\_\_\_ **NIÑAS** \_\_\_\_\_

**CURRENT LANDLORD / DUEÑO ACTUAL DE LA PROPIEDAD:**

NAME / NOMBRE	PHONE / TELEFONO
STREET ADDRESS / DIRECCION	HOW LONG? / ¿CUANTO TIEMPO HA VIVIDO EN ESTA PROPIEDAD?
CITY / CIUDAD	STATE / ESTADO
ZIP CODE / APARTADO POSTAL	CURRENT RENT AMOUNT / Pago mensual de alquiler \$

**Are you a previous homeowner? /**

Eras dueño de casa anteriormente?  Yes / Si  No / No

## II FINANCIAL INFORMATION AND REFERENCES / INFORMACION FINANCIERA Y REFERENCIAS

**Household Income:** If there are more than 2 people receiving income, list on a separate sheet of paper. /

**Ingreso Familia:** De haber mas de dos personas recibiendo ingreso, favor de incluirlas en un pagina aparte.

APPLICANT 1 / SOLICITANTE 1			APPLICANT 2 / SOLICITANTE 2		
NAME / NOMBRE			NAME / NOMBRE		
OCCUPATION / OCUPACION			OCCUPATION / OCUPACION		
GROSS MONTHLY INCOME / INGRESO BRUTO MENSUAL \$		NET / INGRESO NETO \$	GROSS MONTHLY INCOME / INGRESO BRUTO MENSUAL \$		NET / INGRESO NETO \$
WEEKLY / SEMANAL \$	BI-WEEKLY / QUINSENAL \$		WEEKLY / SEMANAL \$	BI-WEEKLY / QUINSENAL \$	
EMPLOYER / EMPLEO			EMPLOYER / EMPLEO		
STREET ADDRESS / DIRECCION			STREET ADDRESS / DIRECCION		
CITY / CIUDAD	STATE / ESTADO	ZIP CODE / APARTADO POSTAL	CITY / CIUDAD	STATE / ESTADO	ZIP CODE / APARTADO POSTAL
HOW LONG EMPLOYED? / ¿CUANTO TIEMPO HA ESTADO EMPLEADO?			HOW LONG EMPLOYED? / ¿CUANTO TIEMPO HA ESTADO EMPLEADO?		
If less than 2 years, list previous employer. / Si menos de 2 años, proveer información sobre su empleo anterior.			If less than 2 years, list previous employer. / Si menos de 2 años, proveer información sobre su empleo anterior.		
YEARS EMPLOYED THERE / ANOS QUE TRABAJO PARA DICHO EMPLEO?			YEARS EMPLOYED THERE / ANOS QUE TRABAJO PARA DICHO EMPLEO		
Do you receive income from other sources? / Recibes otro tipo de ingreso?			Do you receive income from other sources? / Recibes otro tipo de ingreso?		
AFDC / AFDC \$	SOCIAL SECURITY / SEGURO SOCIAL \$	PENSION / PENSION \$	AFDC / AFDC \$	SOCIAL SECURITY / SEGURO SOCIAL \$	PENSION / PENSION \$
Child Support / Asistencia Alimenticia \$	Alimony / Adjudicacion Tras Divorcio \$		Child Support / Asistencia Alimenticia \$	Alimony / Adjudicacion Tras Divorcio \$	
OTHER INCOME / OTRO INGREGSO \$			OTHER INCOME / OTRO INGREGSO \$		

### CREDIT HISTORY OF APPLICANTS / HISTORIAL DE CREDITO DE SOLICITANTES

LIST CREDITOR / LISTA DE ACREEDORES	BALANCE / BALANCE	MONTHLY PAYMENTS / PAGARESES MENSUALES
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$
	\$	\$

**PERSONAL EXPENSES AND UTILITIES / GASTOS PERSONALES Y SERVICIOS PUBLICO**

CAR PAYMENT / Pago de automóvil \$	AUTOMOTIVE INSURANCE / Seguro de automóvil \$	ELECTRIC / Electricidad \$	
CURRENT MONTHLY RENT / Pago mensual de alquiler \$	PHONE / Teléfono \$	CABEL / Cabel \$	
GAS (HEATING) / Gas (Calificacion) \$	CHILD SUPPORT / Asistencia Alimenticia \$	OTHER / Otro \$	
AMOUNT AVAILABLE FOR DOWN PAYMENT / Cantidad disponible para un Pronto de Pago: \$	SAVINGS:/ Cuenta de Ahorros \$	CHECKING / Cuenta de Cheque: \$	OTHER MONEY AVAILABLE / Otro dinero disponible \$

**Are any of these funds borrowed?** / ¿Estos fondos han sido adquirido por medio de un préstamo?  Yes / Si  No / No

**Have you ever filed Bankruptcy?** / ¿Alguna vez se ha declarado en bancarrota?  Yes / Si  No / No

**If so, what year?** / Si es asi, ¿en qué año? \_\_\_\_\_  Chapter 7  Chapter 13

**How did you hear about Cityscape?** / ¿Cómo usted escuchó sobre Cityscape? \_\_\_\_\_

**Do you have a Homebuyer Certificate?** / ¿Tienes un certificado de comprador de viviendas?  Yes / Si  No / No

*The undersigned acknowledges that this is only a pre-qualification application. An actual purchase will require an executed sales agreement and a mortgage financing commitment. The undersigned also authorizes Pope Park Zion LLC and HART to perform credit checks and verify all information contained in this application.*

*Con su firma, usted está de acuerdo que estedocumento en simplemente una solicitud para pre-calificar. Para ser una compra actual se requiere un acuerdo de compra y venta y un compromiso financiero para la hipoteca. Con su firma, usted también da permiso para que Pope Park Zion LLC y HART verifiquen su crédito y toda la información que usted proveyó en esta solicitud.*

SIGNATURE / FIRMA	DATE / FECHA	SIGNATURE / FIRMA	DATE / FECHA
<b>APPLICANT 1 / SOLICITANTE 1:</b> The following information is requested by the State Government to monitor compliance for fair housing regulations. You are <b>not</b> required to furnish this information, but are encouraged to do so. It is against the law for us to discriminate on the basis of this information, or on whether you choose to furnish it.  <input type="radio"/> <b>I do not wish to furnish this information</b> / No deseo proveer esta información.		<b>APPLICANT 2 / SOLICITANTE 2:</b> La siguiente información es solicitada por el Gobierno para asesorarse de que este sea un proceso justo. Usted no está obligado a proveer esta información, pero le alentamos a que la llene. Es en contra de la ley discriminar en base de esta información, o si usted decide proveerla.  <input type="radio"/> <b>I do not wish to furnish this information</b> / No deseo proveer esta información.	
<b>GENDER / Sexo :</b> <input type="radio"/> Female / Femenino <input type="radio"/> Male / Masculino		<b>GENDER / Sexo :</b> <input type="radio"/> Female / Femenino <input type="radio"/> Male / Masculino	
<b>Race/National Origin:</b> <input type="radio"/> African American, Black not of Hispanic Origin; <input type="radio"/> American Indian or Alaskan Native; <input type="radio"/> Asian or Pacific Islander; <input type="radio"/> Hispanic; <input type="radio"/> White, not of Hispanic Origin; <input type="radio"/> Other (specify)		<b>Race/National Origin:</b> <input type="radio"/> African American, Black not of Hispanic Origin; <input type="radio"/> American Indian or Alaskan Native; <input type="radio"/> Asian or Pacific Islander; <input type="radio"/> Hispanic; <input type="radio"/> White, not of Hispanic Origin; <input type="radio"/> Other (specify)	
<b>Raza/Origen:</b> <input type="radio"/> Afro-Americano, no de origen Hispano; <input type="radio"/> Indio-Americano o Nativo de Alaska; <input type="radio"/> Oriental <input type="radio"/> Hispano, <input type="radio"/> Blanco, no de origen Hispano; Otro: (especifique)		<b>Raza/Origen:</b> <input type="radio"/> Afro-Americano, no de origen Hispano; <input type="radio"/> Indio-Americano o Nativo de Alaska; <input type="radio"/> Oriental <input type="radio"/> Hispano, <input type="radio"/> Blanco, no de origen Hispano; Otro: (especifique)	

